



ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΦΙΛΟΛΟΓΩΝ

Πολυτεχνείου 6, 104 33 Αθήνα
τηλ.: 210-5243434, fax: 210-5228231
e-mail: p-e-f@otenet.gr

Αθήνα, 23 Μαΐου 2011

Οι θέσεις της Π.Ε.Φ. για τα θέματα των Λατινικών Θεωρητικής Κατεύθυνσης Γ' Λυκείου

Γ' ΗΜΕΡΗΣΙΩΝ

Τα θέματα των Λατινικών της θεωρητικής κατεύθυνσης ήταν αναμενόμενα χωρίς ιδιαίτερες εκπλήξεις, απαιτούσαν όμως πολύ καλή προετοιμασία των υποψηφίων.

A.1. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Τα προς μετάφραση κείμενα προέρχονται από τις διδακτικές ενότητες XXX και XLIX του σχολικού εγχειριδίου. Είναι γνωστά και διδαγμένα και δεν έχουν ιδιαίτερες μεταφραστικές απαιτήσεις.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Οι γραμματικές και συντακτικές ασκήσεις - κλιμακούμενης δυσκολίας - κινούνται στην παραδοσιακή πρακτική των τελευταίων ετών, ελέγχοντας μόνο την απομνημόνευση τύπων.

B1 μονάδες 15
suspicio
quoddam
continentius
rebus
laudis
genus
alicuius
dedecore
virorum
cultellos

eae-que
tonsoribus
haec
certiore
talium

B2 μονάδες 15
laudemus
visum iri
victu
obiceretis
constituuntur
interfice
cognitura sit
resecuero
poscens
elabendi
obiurgavisti
venturus erat
praeripiunt
estote
moliri

Γ.1.α. quod Asiam vidit: δευτερεύουσα αιτιολογική πρόταση, ως επιρρηματικός προσδιορισμός της αιτίας στο laudare. Εκφέρεται με οριστική γιατί εκφράζει αντικειμενική αιτιολογία. (μονάδες 3)

Γ.1.β. Murenam laudare debemus:

Murena nobis laudandus est (μονάδες 6)

Γ.1.γ. «cum viri sui consilium de interficiendo Caesare cognovisset «

consilio cognito (μονάδες 6)

Γ.2.α. (μονάδες 6)

luxuriae	Γενική αντικειμενική στο <i>suspicionem</i>
Murenae	Έμμεσο αντικείμενο στο <i>obiecuerunt</i>
nomini	Δοτική προσωπική χαριστική στο <i>constituta est</i>
uxor	Παράθεση στο <i>Porcia</i>
tonsorium	Επιθετικός προσδιορισμός στο <i>cultellum</i>
secreto	Επιρρηματικός προσδιορισμός του τρόπου στο <i>inquit</i>

Γ2β. Μετατροπή ευθέος λόγου σε πλάγιο με εξάρτηση τη φράση: *Aliquis dicit...*

*Aliquis dicit clamore deinde ancillarum in cubiculum **vocatum Brutum** ad eam/illam obiurgandam **venisse** quod tonsoris **praeripuerit** officium* (μονάδες 4)

Γ2γ. «*cultellum tonsorium quasi **unguium resecandorum** causa poposcit*» Αντικατάσταση γερουνδιακού με τελική πρόταση: *ut (Porcia) ungues resecaret*

και με σουπίνο: *resectum ungues* (μονάδες 5)

Δ' ΕΣΠΕΡΙΩΝ

Σχετικά με τα θέματα των ΕΣΠΕΡΙΩΝ ΛΥΚΕΙΩΝ, τα προς μετάφραση κείμενα ήταν τα ίδια με αυτά των Ημερησίων, αλλά υπήρχαν ουσιαστικές διαφοροποιήσεις όσον αφορά στις γραμματικές και συντακτικές παρατηρήσεις, οι οποίες κρίνονται αρκετά απαιτητικές για τελειοφοίτους εσπερινών λυκείων, ευκολότερες όμως σε σχέση με τις αντίστοιχες των Ημερησίων.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

B1 μονάδες 15
suspicio
quoddam
luxuriam
rebus
laudis
genus
nomina
virorum
cultellos
eos-que
clamor
tonsoribus
haec
certo
tui

B2 μονάδες 15
habuistis
laudemus
videbas
vixerimus
obiciet
constitutae erant

deportabis
cognitae erant
poposceratis
elapsa
vulneraberis/-ere
venire
praeripuierint
fuisse
moliri

Γ.1.α. (μονάδες12)

Asiam	Αντικείμενο στο vidit
laus	Υποκείμενο στο constituta est
aliquod	Επιθετικός προσδιορισμός στο flagitium
uxor	Παράθεση στο Porcia
ancillarum	Γενική υποκειμενική από το clamore
factum	Κατηγορούμενο στο hoc

Γ1β. Μετατροπή ευθέως λόγου σε πλάγιο με εξάρτηση τη φράση: *Porcia dicit...*

Porcia dicit non **esse hoc temerarium factum suum** (μονάδες 3)

Γ2α. «**cum viri sui consilium de interficiendo Caesare cognovisset**»: δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση, εισάγεται με τον cum τον ιστορικό/διηγηματικό, ο οποίος υπογραμμίζει τη βαθύτερη σχέση της κύριας με τη δευτερεύουσα πρόταση. Δημιουργεί μια σχέση αιτίου αιτιατού ανάμεσά τους. Εκφέρεται με υποτακτική γιατί είναι φανερός ο ρόλος του υποκειμενικού στοιχείου που υπάρχει σε αυτήν. Η υποτακτική είναι χρόνου υπερσυντελικού, γιατί εκφράζεται πράξη προτερόχρονη. (μονάδες 7).

Γ2β. Συντακτική αναγνώριση των όρων των παρακάτω προτάσεων(μονάδες 8)

habet:ρήμα

Asia:υποκείμενο στο ρήμα

suspicionem:αντικείμενο στο ρήμα

quandam:επιθετικός προσδιορισμός στο suspicionem

luxuriae:γενική αντικειμενική από suspicionem

debemus:ρήμα. (nos: υποκείμενο ρήματος και απαρεμφάτου, ταυτοπροσωπία)

laudare:τελικό απαρέμφατο ως αντικείμενο στο ρήμα debemus

Murenam:αντικείμενο στο απαρέμφατο laudare